

VERORDENING (EEG) Nr. 513/86 VAN DE COMMISSIE

van 26 februari 1986

tot wijziging van de bijlagen 1, 4, 5 en 6 van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1660/85⁽²⁾, inzonderheid op artikel 98,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1660/85, inzonderheid op artikel 122,

Gezien het advies van de Administratieve Commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers,

Overwegende dat ten einde rekening te houden met een wijziging van de bevoegde autoriteiten in Italië, bijlage 1 van Verordening (EEG) nr. 574/72 dient te worden gewijzigd;

Overwegende dat ten einde rekening te houden met een wijziging van de verbindingsorganen voor de gezinsbijslagen te Luxemburg, bijlage 4 van genoemde verordening dient te worden gewijzigd;

Overwegende dat ten einde rekening te houden met andere, tussen Lid-Statens gesloten overeenkomsten, een aantal bepalingen van bijlage 5 van genoemde verordening dienen te worden gewijzigd;

Overwegende dat ten einde de procedure voor de betaling van uitkeringen met betrekking tot Duitsland te wijzigen, voorts bijlage 6 van genoemde verordening dient te worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 574/72 wordt als volgt gewijzigd:

1. Bijlage 1, rubriek „H. ITALIË”, wordt gelezen:

„H. ITALIË:

1. Ministro del Lavoro e della Previdenza sociale (Minister van Arbeid en Sociale Voorzieningen), Roma.
2. Ministro della Sanità (Minister van Volksgezondheid), Roma.
3. Ministro di Grazia e Giustizia (Minister van Justitie), Roma.
4. Ministro delle Finanze (Minister van Financiën), Roma.”.

2. In bijlage 4 wordt punt 5 van rubriek „I. LUXEMBURG” gelezen:

„5. Gezinsbijslagen: Caisse nationale des prestations familiales (Nationaal Fonds voor Gezinsbijslagen), Luxembourg.”.

3. Bijlage 5 wordt als volgt gewijzigd:

a) In rubriek „4. BELGIË — FRANKRIJK” wordt punt d) gelezen:

„d) Frans-Belgisch akkoord van 4 juli 1984 betreffende de medische controles van in het ene land woonachtige en in het andere land werkende grensarbeiders.”;

b) In rubriek „9. BELGIË — NEDERLAND” wordt punt c) gelezen:

„c) Overeenkomst van 24 december 1980, zoals gewijzigd bij de Overeenkomst van 18 december 1984, betreffende de verzekering voor geneeskundige verzorging.”;

⁽¹⁾ PB nr. L 149 van 5. 7. 1971, blz. 2.

⁽²⁾ PB nr. L 160 van 20. 6. 1985, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 74 van 27. 3. 1972, blz. 1.

- c) In rubriek „19. DENEMARKEN — NEDERLAND” wordt de oude alinea punt a) en wordt het volgende punt toegevoegd :
- „b) De briefwisseling van 30 maart en 25 april 1979 betreffende artikel 70, lid 3, van de verordening en artikel 105, lid 2, van de toepassingsverordening (Overeenkomst waarbij wederzijds wordt afgezien van de vergoeding van uitkeringen toegekend op grond van artikel 69 van de verordening en van de kosten van administratieve en medische controles).”;
- d) In rubriek „21. DENEMARKEN — VERENIGD KONINKRIJK” wordt de oude alinea punt 1 en wordt het volgende punt toegevoegd :
- „2. De briefwisseling van 5 maart en 10 september 1984 betreffende de niet-toepassing op zelfstandigen van overeenkomsten waarbij wederzijds wordt afgezien van de vergoeding van werkloosheidsuitkeringen toegekend op grond van artikel 69 van de verordening in de betrekkingen met Gibraltar.”;
- e) In rubriek „28. DUITSLAND — NEDERLAND” :
- i) vervalt punt c)
- ii) wordt de letteraanduiding van de punten d), e), f) en g) gewijzigd in, onderscheidenlijk c), d), e) en f)
- iii) wordt het volgende punt toegevoegd :
- „g) De Overeenkomst van 1 oktober 1981 betreffende de vergoeding van de kosten van verstrekkingen als bedoeld in de artikelen 93, 94 en 95 van de toepassingsverordening.”;
- f) In rubriek „30. DUITSLAND — VERENIGD KONINKRIJK” wordt het volgende punt toegevoegd :
- „c) De briefwisseling van 18 juli en 28 september 1983 betreffende de niet-toepassing op zelfstandigen van overeenkomsten waarbij wederzijds wordt afgezien van de vergoeding van werkloosheidsuitkeringen toegekend op grond van artikel 69 van de verordening in de betrekkingen met Gibraltar.”;
- g) In rubriek „61. LUXEMBURG — NEDERLAND” wordt het volgende punt toegevoegd :
- „c) Overeenkomst van 20 december 1978 betreffende de inning en terugvordering van sociale zekerheidspremies.”;
- h) In rubriek „63. LUXEMBURG — VERENIGD KONINKRIJK” wordt het volgende punt toegevoegd :
- „c) De briefwisseling van 18 juli en 27 oktober 1983 betreffende de niet-toepassing van de sub a) genoemde overeenkomst op zelfstandigen die zich tussen Luxemburg en Gibraltar verplaatsen.”;
- i) In rubriek „65. NEDERLAND — VERENIGD KONINKRIJK” wordt het volgende punt toegevoegd :
- „d) De briefwisseling van 18 juli en 18 oktober 1983 betreffende de niet-toepassing van de sub b) genoemde overeenkomst op zelfstandigen die zich tussen Nederland en Gibraltar verplaatsen.”.
4. Bijlage 6 wordt als volgt gewijzigd :
- In rubriek „C. DUITSLAND” wordt punt 4 gelezen :
- „4. Ongevallenverzekering :
- a) In de betrekkingen met Spanje, Griekenland, Italië, Nederland en Portugal :
- Betaling via de verbindingsorganen (toepassing van de artikelen 53 tot en met 58 van de toepassingsverordening in samenhang met de in bijlage 5 genoemde bepalingen)
- b) In de betrekkingen met België, Denemarken, Frankrijk, Ierland, Luxemburg en het Verenigd Koninkrijk :
- Rechtstreekse betaling tenzij voor speciale gevallen anders is bepaald.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 1, punt 3, is van toepassing met ingang van de datum waarop de in genoemd punt vermelde overeenkomsten van kracht worden.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 februari 1986.

Voor de Commissie

Manuel MARÍN

Vice-Voorzitter
